

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Oplysninger på produktkortet iht. produktinformasjonsblad 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketile teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014
<b>M</b>	<b>305.0500.336</b> <b>P1035</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörernas namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEC</b>	<b>86,4</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš
<b>EEC</b>	<b>D</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatohkkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDE</b>	<b>6,5</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>F</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Classe for fluidodynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Väteohokkisuus	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikünaamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitātes klase
<b>LE</b>	<b>82</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Väteohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektīvās klase
<b>LEC</b>	<b>A</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Väteohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvās klase
<b>GFEC</b>	<b>75,1</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de la filtración de grasas	Classe de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erottausaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
<b>GFE</b>	<b>C</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erottausaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Световая эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
<b>Qmin</b>	<b>220</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimitastighet	Luffgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård vid minimumhastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli miinimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>390</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulación de velocidad máxima	Lufflöde vid intensivastighet	Luffgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftrömsvård vid maksimumhastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar de velocidade máxima	Lufflöde vid intensivastighet	Luffgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Luftrömsvård vid maksimumhastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivkiirusega	Pāleilgais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>55</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustisk bulster for A-viktade lydfrekvenslapp vid minimitastighet	A-veid lydefrekvenslapp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustisk A-veid lydefrekvenslapp ved maksimumhastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A pri miinimumkiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija miinimālajā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>69</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustisk bulster for A-viktade lydfrekvenslapp vid intensivastighet	A-veid lydefrekvenslapp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufburnet akustisk A-veid lydefrekvenslapp ved maksimumhastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A pri maksimumkiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustisk bulster for A-viktade lydfrekvenslapp vid intensivastighet	A-veid lydefrekvenslapp ved intensivastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytettyä nopeudella	Lufburnet akustisk A-veid lydefrekvenslapp ved intensivastighet	Литенсивная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A pri vältähtelise kiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija paasintātajā ātrumā
<b>PO</b>	<b>0,0</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in Off stand-by	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>f</b>	<b>1,8</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>EElhood</b>	<b>98,7</b>	F	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>Pbep</b>	<b>145</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohkkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes rādītājs
<b>Qbep</b>	<b>209,0</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftmengde ved optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Qmax</b>	<b>390,0</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Wl</b>	<b>2,2</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Emiddle</b>	<b>180</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālās gaisa plūsma
<b>Lwa</b>	<b>69</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt ved optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	<b>2,2</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedera	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsniveauet over kofjeladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā
<b>Emiddle</b>	<b>180</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālās gaisa plūsma
<b>Wbep</b>	<b>180</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt ved optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	<b>2,2</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedera	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsniveauet over kofjeladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā
<b>Emiddle</b>	<b>180</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālās gaisa plūsma
<b>Lwa</b>	<b>69</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt ved optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	<b>2,2</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedera	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsniveauet over kofjeladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā
<b>Emiddle</b>	<b>180</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālās gaisa plūsma
<b>Lwa</b>	<b>69</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt ved optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA POUAR ENERGIA	RAD FOR ENERGIBESPARING	RAD FOR ENERGIPARING	ENERGIANSÄASTONE UJVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJOPOTREBLJENJA	ENERGIANSÄASTUNOU ANDED	TIPS TIL ENERGIJAS TAUPISANAI
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtheit abgeblasen und Gerüche beseitigt werden	1) Schakel de afzuigkap op laagste stand en gebruik alleen wanneer u met koken begint om de vochtregulerend te gebruiken en overbodige geuren te verwijderen	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina	1) Oka koksikaktens värme endast när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. 3) Ök kun kökventilens hastighet vid stor dampning.	1) Starta kökventilen på lägstastand och använd den endast när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. 3) Ök kun kökventilens hastighet vid stor dampning.	1) Starta kökventilen på lägstastand och använd den endast när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. 3) Ök kun kökventilens hastighet vid stor dampning.	1) Käynnistä liekauletuksen ja lämmitysohjauksen kasteuden valvomisksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liekauletuksen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä varten tarvitaan. 4) Pidä liekauletuksen suodattimen suodatinta puhdasta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Tand emhatten ved minimumhastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og lugten i køkkenet. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk luftens hastighed, når der er stort dampfangende.	1) Починаючи з моменту початку приготування їжі, увімкніть заслінку на мінімальній швидкості для контролю вологості та зменшення запахів у кухні. 2) Використовуйте інтенсивну швидкість роботи вентиляції тільки тоді, коли це повністю необхідно. 3) Збільшуйте швидкість роботи вентиляції тільки тоді, коли це потрібно. 4) Підтримуйте фільтр у чистому стані та оптимізуйте його роботу за допомогою очищення.	1) Tuoli valmistamiseksi lämmitysohjauksen ja kosteuden poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liekauletuksen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä varten tarvitaan. 4) Pidä liekauletuksen suodattimen suodatinta puhdasta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Tõdegi võimsustasemele, kui hakkate toiduvalmistamist. 2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 3) Suurendage ventilatsiooni kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke filtreid puhtana ja optimeerige nende funktsiooni.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Verhoed de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	2) Utizilla la velocidad intensiivset ainult siis kui see on absoluutselt vajalik. 3) Suurendage ventilatsiooni kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke filtreid puhtana ja optimeerige nende funktsiooni.	2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. 3) Ök kun kökventilens hastighet vid stor dampning.	2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. 3) Ök kun kökventilens hastighet vid stor dampning.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liekauletuksen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä varten tarvitaan. 4) Pidä liekauletuksen suodattimen suodatinta puhdasta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	2) Vælg kun højeste hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk luftens hastighed, når der er stort dampfangende.	2) Використовуйте інтенсивну швидкість роботи вентиляції тільки тоді, коли це повністю необхідно. 3) Збільшуйте швидкість роботи вентиляції тільки тоді, коли це потрібно. 4) Підтримуйте фільтр у чистому стані та оптимізуйте його роботу за допомогою очищення.	2) Vælg kun højeste hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk luftens hastighed, når der er stort dampfangende.	2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke filtreid puhtana ja optimeerige nende funktsiooni.
3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Nettoyer les filtres de la hotte souvent toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	3) Die Geschwindigkeit erhöhen bei hoher Dampfung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufbereitung optimal wird.	3) Het filter of de filters van de afzuigkap schoon en de efficiëntie antigras en geurfilteringsefficiëntie te optimaliseren.	3) Limpiar el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	3) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi. 4) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	3) Hold køkventilens filter rente for at opnå effektiv fjerning af fett og intensivast.	3) Hold køkventilens filter rente for at opnå effektiv fjerning af fett og intensivast.	3) Hoida emhattes filtrid rene for at optimere deres funktion.	3) Puhasta emhattes filtrid rene for at optimere deres funktion.	3) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi. 4) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	3) Hoida emhattes filtrid rene for at optimere deres funktion.	3) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi. 4) Puhasta suodattimen suodatinta ja hajuun poistoon optimoimiseksi.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenormer: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvie dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenormer: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvie dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

